

No. 49011*

**Netherlands (for the European part of the Netherlands)
and
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in
respect of Anguilla)**

**Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the
Government of Anguilla for the exchange of information relating to taxes (with
protocol). London, 22 July 2009**

Entry into force: *1 May 2011 by notification, in accordance with article 14*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Netherlands, 6 October 2011*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas)
et
Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord (à
l'égard d'Anguilla)**

**Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement
d'Anguilla concernant l'échange d'information en matière fiscale (avec
protocole). Londres, 22 juillet 2009**

Entrée en vigueur : *1er mai 2011 par notification, conformément à l'article 14*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Pays-Bas, 6 octobre 2011*

** Numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Anguilla for the exchange of information relating to taxes

The Government of Kingdom of the Netherlands
and
the Government of Anguilla,

Whereas it is acknowledged that the Government of Anguilla under the terms of its Entrustment from the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has the right to negotiate, and conclude a Tax Information Exchange Agreement,

Desiring to conclude the following Agreement which contains obligations on the part of the Contracting Parties only,

Have agreed as follows:

Article 1

Scope of agreement

The competent authorities of the Contracting Parties shall provide assistance through exchange of information that is foreseeably relevant to the administration and enforcement of the domestic laws of the Contracting Parties concerning the taxes and the tax matters covered by this Agreement, including information that is foreseeably relevant to the determination, assessment, verification, enforcement, recovery or collection of tax claims with respect to persons subject to such taxes, or the investigation or prosecution of tax matters in relation to such persons. Information shall be exchanged in accordance with the provisions of this Agreement and shall be treated as confidential in the manner provided in Article 8.

Article 2

Jurisdiction

To enable the appropriate implementation of this Agreement, information shall be provided in accordance with this Agreement by the competent authority of the requested Party:

a) without regard to whether the person to whom the information relates is a resident, national or citizen of a Party, or whether the person by whom the information is held is a resident, national or citizen of a Party; and

b) provided that the information is present within the territory, or in the possession or control of a person subject to the jurisdiction, of the requested Party.

Article 3

Taxes covered

1. The taxes covered by this Agreement are:

a) in the case of the Netherlands:

- (i) income tax, including income-related supplements based social supplements regulations (Inkomstenbelasting, inclusief inkomensafhankelijke toeslagen op grond van regelgeving inzake toeslagen);
- (ii) wages tax (Loonbelasting);
- (iii) company tax, including the Government share in the net profits of the exploitation of natural resources levied pursuant the Mining Act (Vennootschapsbelasting, daaronder begrepen het aan-

- deel van de Regering in de netto-winsten behaald met de exploitatie van natuurlijke rijkdommen gevehen krachtens de Mijnbouwwet);
- (iv) dividend tax (Dividendbelasting);
 - (v) gift tax (Schenkingsrecht);
 - (vi) inheritance tax (Successierecht);
 - (vii) value added tax (Omzetbelasting);
 - (vii) tax on games of chance (Kansspelbelasting);
 - (viii) motor vehicle tax, including the additional percentages of the provinces (Motorrijtuigenbelasting, inclusief provinciale opcenten);
 - (ix) environmental taxes, including energy taxes (Belastingen op milieugrondslag, inclusief energiebelastingen);
 - (x) insurance tax (Assurantiebelasting);
 - (xi) tax on the ownership and/or use of real property (Onroerendezaakbelasting);
 - (xii) levies, duties, fines or exemptions relating to the importation, exportation, transshipment, transit, storage and circulation of goods, as well as to prohibitions, restrictions and other similar controls on the movement of controlled items across national boundaries;
- and
- b) in the case of Anguilla:
- (i) property tax;
 - (ii) stamp duty;
 - (iii) accommodation tax;
 - (iv) vacation residential asset levy;
 - (v) levies, duties, fines or exemptions relating to the importation, exportation, transshipment, transit, storage and circulation of goods, as well as to prohibitions, restrictions and other similar controls on the movement of controlled items across national boundaries.

2. a) Subject to sub-paragraph b) of this paragraph, this Agreement shall also apply to any identical or substantially similar taxes imposed by either territory after the date of signature of this Agreement in addition to, or in place of, any of the taxes listed in paragraph 1.

b) The competent authorities of the Contracting Parties shall notify each other of any relevant changes to the taxation and related information gathering measures covered by this Agreement.

3. The Contracting Parties may, by mutual agreement, add other taxes to the taxes covered by this Agreement.

Article 4

Definitions

1. For the purposes of this Agreement, unless otherwise defined:
 - a) “Anguilla” means the territory of Anguilla and includes the territorial sea and areas within the maritime boundaries of Anguilla and any area within which in accordance with international law the rights of Anguilla with respect to the seabed and sub-soil and their natural resources may be exercised;
 - b) “the Netherlands” means the part of the Kingdom of the Netherlands that is situated in Europe, including its territorial seas, and any area beyond the territorial sea within which the Netherlands, in accordance with international law, exercises jurisdiction or sovereign rights with respect to the sea bed, its subsoil and its superjacent waters, and their natural resources;
 - c) “collective investment scheme” means any pooled investment scheme, fund or vehicle irrespective of legal form;
 - d) “company” means any body corporate or any entity that is treated as a body corporate for tax purposes;
 - e) “competent authority” means
 - (i) in the case of the Netherlands the Minister of Finance or his authorised representative;
 - (ii) in the case of Anguilla, the Permanent Secretary in the Ministry of Finance or a person or authority designated by him in writing;
 - f) “Contracting Party” means the Netherlands or Anguilla as the context requires;
 - g) “criminal laws” means all criminal laws designated as such under domestic law irrespective of whether contained in the tax laws, the criminal code or other statutes;
 - h) “criminal tax matters” means tax matters involving intentional conduct which is liable to prosecution under the criminal laws of the requesting Contracting Party;
 - i) “information” means any fact, statement, document or record in whatever form;
 - j) “information gathering measures” means judicial, regulatory or administrative laws and procedures enabling a Contracting Party to obtain and provide the information requested;
 - k) “person” means an individual (“natural person”), a company, or any other body or group of persons;
 - l) “public collective investment scheme” means any collective investment scheme in which the purchase, sale or redemption of shares or other interests is not implicitly or explicitly restricted to a limited group of investors;

m) “requested Party” means the Party to this Agreement which is requested to provide or has provided information in response to a request;

n) “requesting Party” means the Party to this Agreement submitting a request for or having received information from the requested Party;

o) “tax” means any tax covered by this Agreement.

2. As regards the application of this Agreement at any time by a Contracting Party, any term not defined therein shall, unless the context otherwise requires, have the meaning that it has at that time under the law of that Contracting Party, any meaning under the applicable tax laws of that Contracting Party prevailing over a meaning given to the term under other laws of that Contracting Party.

Article 5

Exchange of information upon request

1. The competent authority of a requested Party shall provide upon request in writing by the requesting Party information for the purposes referred to in Article 1. Such information shall be exchanged without regard to whether the conduct being investigated would constitute a crime under the laws of the requested Party if it occurred in the territory of the requested Party. If the information received by the competent authority of the requested Party is not sufficient to enable it to comply with the request for information, it shall advise the competent authority of the requesting Party of that fact and request such additional information as may be required to enable the effective processing of the request.

2. If the information in possession of the competent authority of the requested Party is not sufficient to enable it to comply with the request for the information, the requested Party shall use all relevant information gathering measures to provide the requesting Party with the information requested, notwithstanding that the requested Party may not need such information for its own tax purposes.

3. If specifically requested by the competent authority of the requesting Party, the competent authority of the requested Party shall provide information under this Article, to the extent allowable under its domestic laws, in the form of depositions of witnesses and authenticated copies of original records.

4. Each Contracting Party shall ensure that its competent authority, for the purposes of this Agreement, has the authority to obtain and provide upon request:

a) information held by banks, other financial institutions, and any person, including nominees and trustees, acting in an agency or fiduciary capacity;

b) information regarding the legal and beneficial ownership of companies, partnerships, trusts, foundations, "Anstalten" and other persons, including, within the constraints of Article 2, ownership information on all such persons in an ownership chain; and in the case of trusts, information on settlors, trustees, beneficiaries and protectors; and in the case of foundations, information on founders, members of the foundation council and beneficiaries.

5. Notwithstanding the preceding paragraphs, this Agreement does not create an obligation on the Contracting Parties to obtain or provide:

- (i) ownership information with respect to publicly traded companies or public collective investment schemes unless such information can be obtained without giving rise to disproportionate difficulties;
- (ii) information which is older than a legally required time period for retaining that information in the jurisdiction of the requested Party and where that information is in fact no longer kept.

6. The competent authority of the requesting Party shall provide the following information to the competent authority of the requested Party when making a request for information under this Agreement in order to demonstrate the foreseeable relevance of the information to the request:

- a) the identity of the person under examination or investigation;
- b) the period for which the information is requested;
- c) the nature and type of the information requested, including a description of the specific information sought and the form in which the requesting Party would prefer to receive the information;
- d) the tax purposes for which the information is sought and the reasons for believing that the information requested is foreseeably relevant to the administration or enforcement of the domestic laws of the requesting Party;
- e) reasonable grounds for believing that the information requested is present in the territory of the requested Party or is in the possession or control of a person subject to the jurisdiction of the requested Party;
- f) to the extent known, the name and address of any person believed to be in possession or control of the information requested;
- g) a statement that the request is in conformity with this Agreement and the laws and administrative practices of the requesting Party, and that if the requested information were within the jurisdiction of the requesting Party then the competent authority of the requesting Party would be able to obtain the information under the laws of the requesting Party or in the normal course of administrative practice;
- h) a statement that the requesting territory has pursued all means available in its own territory to obtain the information, except those that would give rise to disproportionate difficulties.

7. The competent authority of the requested Party shall forward the requested information as promptly as possible to the competent authority of the requesting Party. To ensure a prompt response, the competent authority of the requested Party shall:

a) confirm the receipt of a request in writing to the competent authority of the requesting Party and shall notify the competent authority of the requesting Party of any deficiencies in the request within 60 days of receipt of the request; and

b) if the competent authority of the requested party has been unable to obtain and provide the information requested within 90 days of receipt of the request, including if obstacles are encountered in furnishing the information, or if the competent authority of the requested party refuses to provide the information, it shall immediately inform the competent authority of the requesting Party to explain the reasons for its inability or the obstacles or its refusal.

Article 6

Tax examinations (or investigations) abroad

1. The requested Party may, to the extent permitted under its domestic laws, following reasonable notice from the requesting Party, allow representatives of the competent authority of the requesting Party to enter the territory of the requested Party in connection with a request to interview persons and examine records with the prior written consent of the persons concerned. The competent authority of the requesting Party shall notify the competent authority of the requested Party of the time and place of the intended meeting with the persons concerned.

2. At the request of the competent authority of the requesting Party, the competent authority of the requested Party may permit representatives of the competent authority of the requesting Party to be present at the appropriate part of a tax examination in the territory of the requested Party.

3. If the request referred to in paragraph 2 is granted, the competent authority of the requested Party conducting the examination shall, as soon as possible, notify the competent authority of the requesting Party of the time and place of the examination, the authority or person authorised to carry out the examination and the procedures and conditions required by the requested Party for the conduct of the examination. All decisions regarding the conduct of the examination shall be made by the requested Party conducting the examination.

Article 7

Possibility of declining a request

1. The competent authority of the requested Party may decline to assist:

- a) where the request is not made in conformity with this Agreement;
- b) where the requesting Party has not pursued all means available in its own territory to obtain the information, except where recourse to such means would give rise to disproportionate difficulty; or
- c) where the disclosure of the information requested would be contrary to the public policy of the requested Party.

2. This Agreement shall not impose upon a Contracting Party any obligation to provide information which would disclose any trade, business, industrial, commercial or professional secret or trade process. Information described in Article 5, paragraph 4, shall not by reason of that fact alone constitute such a secret or process.

3. This Agreement shall not impose on a Contracting Party an obligation to provide information held that is subject to legal privilege.

4. A request for information shall not be refused on the ground that the tax liability giving rise to the request is disputed by the taxpayer.

5. The requested Party shall not be required to obtain and provide information which, if the requested information was within the jurisdiction of the requesting Party, the competent authority of the requesting Party would not be able to obtain under its laws or in the normal course of administrative practice.

6. The requested Party may decline a request for information if the information is requested by the requesting party to administer or enforce a provision of the tax law of the requesting Party, or any requirement connected therewith, which discriminates against a national or citizen of the requested party as compared with a national or citizen of the requesting party in the same circumstances.

Article 8

Confidentiality

1. All information provided and received by the competent authorities of the Contracting Parties shall be kept confidential and shall be disclosed only to persons or authorities (including courts and administrative bodies) concerned with the purposes specified in Article 1 and used by such persons or authorities only for such purposes, including the

determination of any appeal or the oversight of the above. For these purposes, information may be disclosed in public court proceedings or in judicial proceedings.

2. The information may not be used for any purpose other than for the purposes stated in Article 1 without the express written consent of the competent authority of the requested Party.

3. The information may not be disclosed to any other person or entity or authority or any other jurisdiction without the express written consent of the competent authority of the requested Party.

Article 9

Safeguards

Nothing in this Agreement shall affect the rights and safeguards secured to persons by the laws or administrative practice of the requested Party. The rights and safeguards may not be applied by the requested Party in a manner that unduly prevents or delays effective exchange of information.

Article 10

Administrative costs

Incidence of costs incurred in providing assistance (including reasonable costs of third Contracting Parties and external advisors in connection with litigation or otherwise) shall be agreed by the competent authorities of the Contracting Parties in accordance with a Memorandum of Understanding.

Article 11

Implementing legislation

The Contracting Parties shall (where they have not already done so) and, to the extent necessary, enact appropriate legislation to comply with, and give effect to, the terms of this Agreement.

Article 12

Language

Requests for assistance and responses thereto shall be drawn up in English.

Article 13

Mutual agreement procedure

1. Where difficulties or doubts arise between the Contracting Parties regarding the implementation or interpretation of this Agreement, the respective Competent Authorities shall use their best efforts to resolve the matter by mutual agreement and, so far as may be applicable, shall have regard to the interpretations set forth in the commentary to the 2002 model agreement on exchange of information on tax matters published by the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD).

2. In addition to the endeavours referred to in paragraph 1, the competent authorities of the Contracting Parties may mutually determine the procedures to be used under Articles 5 and 6.

3. The competent authorities of the Contracting Parties may communicate with each other directly for the purposes of this Agreement.

4. The Contracting Parties may also agree on other forms of dispute resolution.

Article 14

Entry into force

Each of the Contracting Parties shall notify to the other the completion of the procedures or formalities constitutionally required by its law for the bringing into force of this Agreement. The Agreement shall enter into force on the first day of the second month after the date of the later of these notifications. The provisions of this Agreement shall have effect:

a) with respect to criminal tax matters upon the entry into force of this Agreement; and

b) with respect to all other matters covered in Article 1 for taxable periods beginning on or after the date of entry into force of this Agreement or, where there is no taxable period, for all charges to tax arising on or after the date on which this Agreement enters into force.

Article 15

Termination

1. This Agreement shall remain in force until terminated by either Contracting Party.

2. Either Contracting Party may terminate this Agreement by giving notice of termination in writing. Such termination shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of notice of termination by the other Contracting Party.

3. If the Agreement is terminated the Contracting Parties shall remain bound by the provisions of Article 8 with respect to any information obtained under this Agreement. All requests received up to the effective date of termination shall be dealt with in accordance with the terms of this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE at London, this 22nd day of July 2009, in duplicate in the English language.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands

LAURENS WESTHOFF

For the Government of Anguilla

VICTOR BANKS

Protocol between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Anguilla concerning the interpretation and application of the Agreement between the Government of the Netherlands and the Government of Anguilla for the exchange of information relating to taxes

The Government of the Kingdom of the Netherlands

and

the Government of Anguilla

(the "Parties"),

Whereas it is acknowledged that the Government of Anguilla under the terms of its Entrustment from the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has the right to negotiate, and conclude a Tax Information Exchange Agreement,

Whereas the Government of the Netherlands recognises the commitment Anguilla made to the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) in 2002 to respect the principles of transparency and exchange of information and the Netherlands considers that this Agreement demonstrates the commitment of Anguilla to high standards for effective exchange of information with respect to both criminal and civil taxation matters;

Whereas the Government of the Netherlands also recognises the progressive steps that Anguilla has taken to demonstrate its commitment to high standards for effective exchange of information with respect to both criminal and civil taxation matters in negotiation of Tax Information Exchange Agreements with other countries and recognises that Anguilla is committed to combating tax abuse by putting in place mechanisms which enhance transparency; for example, the proactive steps taken to amend the domestic legislation of Anguilla for the purpose of fulfilling this Agreement and upon entering into the Agreement, the Netherlands does not consider Anguilla to be engaging in any harmful tax practises and thus is not referred to as a tax haven;

Desiring to facilitate the exchange of information relating to taxes,

Have further agreed as follows:

Article 1

(Article 5)

If personal data are exchanged under the Agreement, the following additional provisions shall apply:

a) The receiving authority may use such data only for the stated purpose and shall be subject to the conditions prescribed by the supplying authority; such use is also permitted, subject to the written consent required under Article 8, for the prevention and prosecution of serious crimes and for the purpose of addressing serious threats to public security;

b) The receiving authority shall on request inform the supplying authority about the use of the supplied data and the results achieved thereby;

c) Personal data may be supplied only to the responsible agencies. Any subsequent supply to other agencies may be effected only with the prior approval of the supplying authority;

d) The supplying authority shall be obliged to take all reasonable care to ensure that the data to be supplied are accurate and that they are necessary for and proportionate to the purpose for which they are supplied. Any bans on data supply prescribed under applicable domestic law shall be observed. If it emerges that inaccurate data or data which should not

have been supplied have been supplied, the receiving authority shall be informed of this without delay. That authority shall be obliged to correct or erase such data without delay;

e) Upon application the person concerned shall be informed of the supplied data relating to him and of the use to which such data are to be put. There shall be no obligation to furnish this information if on balance it turns out that the public interest in withholding it outweighs the interest of the person concerned in receiving it. In all other respects, the right of the person concerned to be informed of the existing data relating to him shall be governed by the domestic law of the Contracting Party in whose sovereign territory the application for the information is made;

f) The receiving authority shall bear liability in accordance with its domestic laws in relation to any person suffering unlawful damage as a result of supply of data pursuant to this Agreement. In relation to the damaged person, the receiving authority may not plead in its defence that the damage had been caused by the supplying agency;

g) If the domestic law of the supplying authority provide, with respect to the personal data supplied, for erasure within a certain period of time that authority shall inform the receiving authority accordingly. Irrespective of such periods, supplied personal data shall be erased once they are no longer required for the purpose for which they were supplied;

h) The supplying and the receiving authority shall be obliged to keep official records of the supply and receipt of personal data;

i) The supplying and the receiving authority shall be obliged to take effective measures to protect the personal data supplied against unauthorised access, unauthorised alteration and unauthorised disclosure.

Article 2

(Article 12)

In the event that a Contracting Party applies prejudicial or restrictive measures based on harmful tax practices to residents or nationals of the other Contracting Party, either Contracting Party may immediately initiate competent authority proceedings to resolve the matter. A prejudicial or restrictive measure based on harmful tax practices is a measure applied by one Contracting Party to residents or nationals of either Contracting Party on the basis that any one or more of the following applies:

a) the other Contracting Party does not engage in effective exchange of information;

b) it lacks transparency in the operation of its laws, regulations or administrative practices; or

c) that there is no or nominal taxes.

Without limiting the generality of the term, “prejudicial or restrictive measure” is not limited solely to taxation matters and includes the denial of a deduction, credit or exemption, the imposition of a tax, charge or

levy, or special reporting requirements, but does not include any generally applicable measure, applied by either contracting party against, amongst others, members of the OECD generally.

Article 3

In light of the experience of operating the Agreement, or to reflect changing circumstances, either Contracting Party may wish to propose a variation in the terms of this Agreement. If so, it is understood that the other Contracting Party will agree to hold timely discussions with a view to revising the terms of the Agreement.

- a) The competent authorities may initiate discussions should:
 - (i) the Kingdom of the Netherlands enter into an agreement with another jurisdiction comparable to Anguilla which provides for other forms of exchange of information;
 - (ii) Anguilla enter into an agreement with another jurisdiction which provides for other forms of exchange of information;
 - (iii) Anguilla introduce new legislation which enables other forms of exchange of information.
- b) If the Netherlands enters into arrangements with another jurisdiction comparable to Anguilla for the provision of information with respect to taxes that are less burdensome in any material respect than the provisions of the Agreement, Anguilla may initiate discussions with the Netherlands with a view to modifying the Agreement to have similar effect.

Article 4

This Protocol shall form an integral part of the Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Anguilla for the exchange of information relating to taxes, and shall enter into force on the same date as the Agreement.

Article 5

The Contracting Parties may, by mutual arrangement amend this Protocol at any time in writing. Such amendment shall enter into force on the first day of the second month after the Contracting Parties have notified each other in writing that the constitutional or internal requirements for the entry into force of this Protocol have been complied with.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Protocol.

DONE at London, this 22nd day of July 2009, in duplicate in the English language.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands

LAURENS WESTHOFF

For the Government of Anguilla

VICTOR BANKS

[TRANSLATION – TRADUCTION]

ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DES PAYS-BAS ET LE GOUVERNEMENT D'ANGUILLA RELATIF À L'ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE FISCALE

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement d'Anguilla,

Considérant qu'il est reconnu que le Gouvernement d'Anguilla, aux termes du mandat que lui confie le Royaume de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, a le droit de négocier et de conclure un Accord relatif à l'échange de renseignements fiscaux,

Désireux de conclure l'Accord ci-après, contenant des obligations pour les seules Parties contractantes, sont convenus de ce qui suit :

Article 1. Champ d'application de l'Accord

Les Parties contractantes, par l'intermédiaire de leurs autorités compétentes, s'accordent une assistance par l'échange de renseignements qu'elles jugent pertinents pour l'administration et l'application de leurs législations internes relative aux impôts visés par le présent Accord, y compris les renseignements qu'elles estiment pertinents pour la détermination, l'établissement, ou la perception de l'impôt des personnes imposables ou pour les enquêtes ou poursuites en matière fiscale se rapportant à ces personnes. Les renseignements sont échangés conformément aux dispositions du présent Accord et traités en toute confidentialité selon les modalités prévues à l'article 8.

Article 2. Compétence

Pour permettre la mise en œuvre appropriée du présent Accord, les renseignements sont fournis, conformément aux dispositions du présent Accord, par l'autorité compétente de la Partie requise :

a) sans égard au fait que la personne concernée par tels renseignements soit ou non un résident ou un ressortissant de l'une des Parties contractantes, ou que la personne qui détient ces renseignements soit ou non un résident ou un ressortissant de l'une des Parties contractantes, et

b) pourvu que ces renseignements soient présents sur le territoire ou sont en la possession ou sous le contrôle d'une personne relevant de la compétence de la Partie requise.

Article 3. Impôts visés

1. Les impôts auxquels s'applique le présent Accord sont :

a) Dans le cas des Pays-Bas :

i) l'impôt sur le revenu, dont les suppléments de revenus (Inkomstenbelasting, inclusief inko- mensafhankelijke toeslagen op grond van regelgeving inzake toeslagen);

- ii) l'impôt sur les salaires (Loonbelasting);
 - iii) l'impôt sur les sociétés, dont la part de l'Etat dans les bénéfices nets de l'exploitation de ressources naturelles réalisés conformément à la Loi minière (Vennootschapsbelasting, daaronder begrepen het aandeel van de Regering in de nettowinsten behaald met de exploitatie van natuurlijke rijkdommen gegeven krachtens de Mijnbouwwet);
 - iv) l'impôt sur les dividendes (Dividendbelasting);
 - v) l'impôt sur les dons (Schenkingsrecht);
 - vi) les droits de succession (Successierecht);
 - vii) la taxe sur la valeur ajoutée (Omzetbelasting);
 - viii) l'impôt sur les jeux de hasard (Kansspelbelasting);
 - viii) l'impôt sur les véhicules à moteur, dont le pourcentage supplémentaire des provinces (Motorrijtuigenbelasting, inclusief provinciale opcenten);
 - ix) les taxes écologiques dont les taxes sur l'énergie (Belastingen op milieugrondslag, inclusief energiebelastingen);
 - x) la taxe d'assurance (Assurantiebelasting);
 - xi) l'impôt foncier ou sur l'utilisation de biens immeubles (Onroerendezaakbelasting);
 - xii) les prélèvements, droits, taxes et exemptions liés à l'importation, l'exportation, le transbordement, le transit, l'entreposage et la circulation de biens marchands, ou aux interdictions, restrictions et autres contrôles analogues sur le mouvement transfrontières d'articles contrôlés;
- et
- b) Dans le cas d'Anguilla :
 - i) la taxe foncière;
 - ii) les droits de timbre;
 - iii) la taxe d'hébergement;
 - iv) la taxe sur les biens immobiliers à usage d'habitation de vacances;
 - v) les prélèvements, droits, taxes et exemptions liés à l'importation, l'exportation, le transbordement, le transit, l'entreposage et la circulation de biens marchands, ou aux interdictions, restrictions et autres contrôles analogues sur le mouvement transfrontières d'articles contrôlés;
2. a) Sous réserve de l'alinéa b) de ce paragraphe, le présent Accord s'applique également aux impôts de même nature ou presque qui seraient institués par l'un ou l'autre territoire après la date de signature du présent Accord et qui s'ajouteraient à l'un des impôts visés au paragraphe 1 ou qui le remplaceraient.
- b) Les autorités compétentes des Parties contractantes se communiquent les modifications importantes apportées aux mesures fiscales et aux mesures connexes de collecte de renseignements visées par le présent Accord.
3. Les Parties contractantes peuvent, d'un commun accord, ajouter d'autres impôts à ceux visés par le présent Accord.

Article 4. Définitions

1. Aux fins du présent Accord, à moins que le contexte n'impose une interprétation différente :

a) le terme « Anguilla » désigne le territoire d'Anguilla et comprend les eaux et zones territoriales à l'intérieur des frontières maritimes d'Anguilla et toute zone au sein de laquelle Anguilla, conformément au droit international, peut exercer ses droits sur les fonds marins, leur sous-sol et leurs ressources naturelles;

b) le terme « Pays-Bas » désigne la partie du Royaume des Pays-Bas qui est située en Europe, y compris sa mer territoriale et toute zone située au-delà de la mer territoriale, sur laquelle les Pays-Bas, conformément au droit international, exercent leur juridiction ou leurs droits souverains sur le fond de la mer, son sous-sol et ses eaux sur jacentes ainsi que sur leurs ressources naturelles;

c) l'expression « fonds ou dispositif de placement collectif » désigne tout instrument de placement groupé, quelle qu'en soit la forme juridique.

d) le terme « société » désigne toute personne morale ou tout sujet de droit qui, au regard de l'impôt, est assimilé à une personne morale;

e) l'expression « autorité compétente » désigne :

i) dans le cas des Pays-Bas, le Ministre des finances ou son représentant autorisé;

ii) dans le cas d'Anguilla, le Secrétaire général du Ministère des finances ou une personne ou autorité qu'il désigne par écrit;

f) l'expression « Partie contractante » désigne les Pays-Bas ou Anguilla, selon le cas;

g) l'expression « droit pénal » désigne toute la législation pénale désignée comme telle dans le droit national, qu'elle fasse partie de la législation fiscale, du code pénal ou d'autres lois;

h) l'expression « affaires fiscales pénales » désigne les affaires fiscales qui impliquent une conduite intentionnelle susceptible de poursuites judiciaires en vertu du droit pénal de la Partie contractante requérante;

i) le terme « renseignement » désigne tout fait, témoignage ou document, quelle qu'en soit la forme;

j) l'expression « mesures de collecte de renseignements » désigne les dispositions législatives et les procédures judiciaires, réglementaires ou administratives qui permettent à une Partie contractante d'obtenir et de fournir les renseignements demandés;

k) le terme « personne » désigne un individu (« personne physique »), une société ou tout autre groupe ou association de personnes;

l) l'expression « fonds ou dispositif de placement collectif public » désigne tout instrument de placement collectif dont l'achat, la vente ou le rachat de parts ou autres participations n'est pas implicitement ou explicitement restreint à un groupe limité d'investisseurs;

m) l'expression « Partie requise » désigne la Partie au présent Accord à laquelle des renseignements sont demandés ou qui a fourni des renseignements en réponse à une demande qui lui est faite;

n) l'expression « Partie requérante » désigne la Partie au présent Accord qui soumet une demande de renseignements à la Partie requise ou qui les a reçus d'elle;

o) le terme « impôt » désigne tout impôt auquel s'applique le présent Accord.

2. Aux fins de l'application du présent Accord à tout moment par une Partie contractante, tout terme ou expression qui n'y est pas défini, à moins que le contexte n'impose une interprétation différente, a le sens que lui attribue la législation de ladite Partie, au moment considéré, le sens que lui attribue la législation fiscale applicable de ladite Partie prévalant sur celui que lui attribuent d'autres lois de cette même Partie.

Article 5. Échange de renseignements sur demande

1. L'autorité compétente de la Partie requise fournit, sur demande écrite de la Partie requérante, des renseignements aux fins visées à l'article 1. Ces renseignements sont échangés, que l'acte faisant l'objet de l'enquête constitue ou non une infraction au regard du droit de la Partie requise s'il s'était produit sur le territoire de cette Partie. Si les renseignements parvenus à l'autorité compétente de la Partie requise ne sont pas suffisants pour lui permettre de donner suite à la demande de renseignements, elle informe l'autorité compétente de la Partie requérante de ce fait et lui demande les renseignements supplémentaires dont elle a besoin pour pouvoir donner suite à la demande de renseignements.

2. Si les renseignements que détient l'autorité compétente de la Partie requise ne sont pas suffisants pour lui permettre de donner suite à la demande de renseignements, la Partie requise prend toutes les mesures appropriées de collecte de renseignements pour fournir à la Partie requérante les renseignements demandés, même si la Partie requise n'a pas besoin de ces renseignements à ses propres fins fiscales.

3. Sur demande spécifique de l'autorité compétente de la Partie requérante, l'autorité compétente de la Partie requise fournit les renseignements visés au présent article, dans la mesure où son droit interne l'y autorise, sous la forme de dépositions de témoins et de copies certifiées conformes aux documents originaux.

4. Chaque Partie contractante fait en sorte que son autorité compétente soit habilitée, aux fins du présent Accord, à obtenir ou à fournir sur demande :

a) les renseignements détenus par des banques, d'autres établissements financiers et par toute autre personne, y compris les mandataires et les fiduciaires, agissant en qualité de mandataire ou de fiduciaire;

b) les renseignements concernant la propriété légale et effective de sociétés, sociétés de personnes, fiducies, fondations, "Anstalten" et autres personnes, y compris, dans les limites de l'article 2, les renseignements sur la composition de propriété concernant toutes ces personnes lorsqu'elles font partie d'une chaîne de propriété; dans le cas d'une fiducie, les renseignements sur les constituants, les fiduciaires, les bénéficiaires et les protecteurs et, dans le cas d'une fondation, les renseignements sur les fondateurs, les membres du conseil de la fondation et les bénéficiaires.

5. Nonobstant les paragraphes précédents, le présent Accord n'oblige pas les Parties contractantes à obtenir ou à fournir :

i) des renseignements en matière de propriété concernant des sociétés cotées ou des fonds ou dispositifs de placement collectif publics, sauf s'ils peuvent être obtenus sans difficultés disproportionnées;

ii) des renseignements qui sont plus anciens que la période de temps requise par la loi pour la conservation de ceux-ci sur le territoire de la Partie requise et où ces renseignements ne sont plus en fait plus conservés.

6. Lorsqu'elle soumet une demande de renseignements en vertu du présent Accord, l'autorité compétente de la Partie requérante fournit les renseignements suivants à l'autorité compétente de la Partie requise pour démontrer la pertinence vraisemblable des renseignements demandés :

a) l'identité de la personne examinée ou faisant l'objet d'une enquête;

b) la période pour laquelle les renseignements sont demandés;

c) la nature et le type de renseignements demandés, y compris une description des renseignements spécifiques recherchés et la forme sous laquelle la Partie requérante préférerait recevoir ces renseignements;

d) les fins fiscales pour lesquelles les renseignements sont demandés et qui donnent et les raisons qui donnent à penser que les renseignements demandés pourraient être nécessaires à l'administration ou à l'exécution du droit interne de la Partie requérante;

e) les motifs raisonnables de croire que les renseignements demandés sont disponibles sur le territoire de la Partie requise ou sont en la possession ou sous le contrôle d'une personne relevant de la compétence de la Partie requise;

f) dans la mesure où ils sont connus, le nom et adresse de toute personne dont il y a lieu de penser qu'elle est en possession des renseignements demandés;

g) une déclaration attestant que la demande est conforme au présent Accord, aux dispositions législatives et aux pratiques administratives de la Partie requérante et que, si les renseignements demandés relevaient de la compétence de la Partie requérante, l'autorité compétente de cette Partie pourrait les obtenir en vertu de son droit ou dans le cadre normal de ses pratiques administratives;

h) une déclaration attestant que la Partie requérante a usé, pour obtenir les renseignements, de tous les moyens disponibles sur son propre territoire, hormis ceux qui soulèveraient des difficultés disproportionnées.

7. L'autorité compétente de la Partie requise transmet les renseignements demandés dans les meilleurs délais à l'autorité compétente de la Partie requérante. Pour assurer une réponse rapide, l'autorité compétente de la Partie requise :

a) accuse réception de la demande par écrit à l'autorité compétente de la Partie requérante et l'avise, dans les 60 jours à compter de la réception de la demande, des éventuelles irrégularités de celle-ci; et

b) si l'autorité compétente de la Partie requise n'a pas pu obtenir et fournir les renseignements demandés dans les 90 jours à compter de la date de réception de la demande, qu'elle rencontre des obstacles l'empêchant de donner suite à la demande ou qu'elle refuse de communiquer les renseignements, elle informe immédiatement l'autorité compétente de la Partie requérante des raisons qui l'empêchent d'accéder à la demande, de la nature des obstacles ou des motifs du rejet de la demande.

Article 6. Contrôles fiscaux (ou enquêtes fiscales) à l'étranger

1. Dans la limite de ce qui est permis par sa législation nationale, la Partie requérante peut, moyennant un préavis raisonnable de la Partie requérante, autoriser des représentants de l'autorité compétente de la Partie requérante à entrer sur son territoire pour interroger des personnes et examiner des documents, avec le consentement écrit préalable des personnes concernées. L'autorité compétente de la Partie requérante notifie à l'autorité compétente de la Partie requise la date et le lieu de la réunion prévue avec les personnes concernées.

2. À la demande de l'autorité compétente de la Partie requérante, l'autorité compétente de la Partie requise peut autoriser des représentants de l'autorité compétente de la Partie requérante à assister à la phase appropriée d'un contrôle fiscal sur son territoire.

3. Si la demande visée au paragraphe 2 est acceptée, l'autorité compétente de la Partie requise qui conduit le contrôle fait connaître, aussitôt que possible, à l'autorité compétente de la Partie requérante, la date et le lieu du contrôle, l'autorité ou le fonctionnaire chargé d'effectuer le contrôle ainsi que les procédures et conditions demandées par la Partie requise pour la conduite du contrôle. Toute décision relative à la conduite du contrôle fiscal est prise par la Partie requise qui effectue le contrôle.

Article 7. Possibilité de rejeter une demande

1. L'autorité compétente de la Partie requise peut refuser l'assistance :

- a) si la demande n'est pas soumise conformément au présent Accord;
- b) si la partie requérante n'a pas épuisé tous les moyens disponibles sur son propre territoire pour obtenir les renseignements, sauf si le recours à ces moyens aurait donné lieu à des difficultés disproportionnées, ou
- c) si la divulgation des renseignements demandés est susceptible de nuire à l'ordre public de la Partie requise.

2. Les dispositions du présent Accord n'obligent aucune Partie contractante à fournir des renseignements susceptibles de révéler un secret commercial, industriel, professionnel, d'affaires ou un procédé commercial. Les renseignements décrits au paragraphe 4 de l'article 5 ne peuvent, par ce seul fait, constituer un secret ou un procédé.

3. Le présent Accord n'oblige aucune Partie contractante à fournir des renseignements qui relèvent du secret professionnel (« legal privilege »).

4. Une demande de renseignements ne peut être rejetée au motif que la créance fiscale faisant l'objet de la demande est contestée par le contribuable.

5. Il ne peut être demandé à la Partie requise d'obtenir et de fournir des renseignements qui, s'ils s'étaient trouvés dans la juridiction de la Partie requérante, l'autorité compétente de cette Partie n'aurait pu les obtenir en vertu de sa législation ou dans le cours normal de ses pratiques administratives;

6. La Partie requise peut rejeter une demande de renseignements si les renseignements sont demandés par la Partie requérante pour appliquer ou exécuter une disposition de sa législation fiscale - ou toute obligation s'y rattachant - qui met en

situation défavorable un ressortissant de la Partie requise par rapport à un ressortissant de la Partie requérante se trouvant dans les mêmes circonstances.

Article 8. Confidentialité

1. Tous renseignements fournis par les autorités compétentes des Parties contractantes, ou reçus d'elles, sont traités en toute confidentialité et ne sont divulgués qu'aux personnes ou autorités (y compris les tribunaux et les organes administratifs) concernées par les fins énoncées à l'article 1, et ne peuvent être utilisés par ces personnes ou autorités qu'à ces seules fins, y compris pour se prononcer sur un appel ou pour le contrôle de ce qui précède. A ces fins, les renseignements peuvent être divulgués lors d'une procédure en audience publique ou dans des actions en justice.

2. Tels renseignements ne peuvent être utilisés à des fins autres que celles prévues à l'article 1, sans l'autorisation écrite expresse de l'autorité compétente de la Partie requise.

3. Les renseignements ne peuvent être divulgués à toute autre personne, entité ou autorité ou à toute autre autorité étrangère sans l'autorisation écrite expresse de l'autorité compétente de la Partie requise.

Article 9. Protections

Aucune disposition du présent Accord n'affecte les droits et protections accordés aux personnes par les lois ou les pratiques administratives de la Partie requise. Les droits et protections ne peuvent être appliqués par la Partie requise de manière à entraver ou retarder indûment l'échange effectif de renseignements.

Article 10. Frais d'administration

Les incidences de frais encourus pour fournir l'assistance (y compris les frais raisonnables de tiers et de conseillers externes en lien avec une procédure judiciaire ou autre) sont convenues par les autorités compétentes des Parties contractantes sous la forme d'un mémorandum d'entente.

Article 11. Textes d'application

Les Parties contractantes (si elles ne l'ont déjà fait) et, dans la mesure nécessaire, adoptent une législation appropriée pour se conformer aux dispositions du présent Accord et leur donner effet.

Article 12. Langue

Les demandes d'assistance et les réponses y afférentes sont rédigées en anglais.

Article 13. Procédure amiable

1. En cas de difficultés ou de doutes entre les Parties au sujet de l'application ou de l'interprétation du présent Accord, leurs autorités compétentes s'efforcent de résoudre la question par voie d'accord amiable et, dans la mesure où cela est applicable, prennent en compte les interprétations établies dans le commentaire de l'accord de 2002 sur le modèle d'échange de renseignements en matière fiscale publié par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

2. Outre les accords visés au paragraphe 1, les autorités compétentes des Parties contractantes peuvent déterminer d'un commun accord les procédures à suivre pour l'application des articles 5 et 6.

3. Les autorités compétentes des Parties contractantes peuvent communiquer entre elles directement aux fins du présent Accord.

4. Les Parties peuvent également convenir d'autres formes de règlement des différends.

Article 14. Entrée en vigueur

Chaque Partie contractante notifie l'autre Partie de l'accomplissement des procédures ou formalités requises par sa législation pour l'entrée en vigueur du présent Accord. L'Accord entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date de réception de la dernière de ces notifications. Les dispositions du présent Accord s'appliquent :

- a) dès son entrée en vigueur aux questions fiscales pénales, et
- b) en ce qui concerne toutes les autres questions visées à l'article 1, pour les périodes d'imposition commençant à la date d'entrée en vigueur du présent Accord ou, après cette date, à défaut d'exercice fiscal, pour toutes les obligations fiscales prenant naissance à la date d'entrée en vigueur du présent Accord ou postérieurement.

Article 15. Dénonciation

1. Le présent Accord reste en vigueur jusqu'à sa dénonciation par l'une des Parties contractantes.

2. L'une ou l'autre Partie contractante peut dénoncer le présent Accord moyennant un préavis écrit de dénonciation. Cette dénonciation prend effet le premier jour du mois suivant l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date de réception, par l'autre Partie contractante, du préavis de dénonciation.

3. Si le présent Accord vient à être dénoncé, les Parties contractantes demeureront liées par les dispositions de son article 8 pour tous renseignements obtenus dans le cadre du présent Accord. Toutes les demandes reçues jusqu'à la date de la dénonciation effective sont traitées selon les modalités prévues au présent Accord.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés par leur Gouvernement respectif, ont signé le présent Accord.

FAIT à Londres le 22 juillet 2009, en deux exemplaires, en langue anglaise.

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas :

Laurens Westhoff

Pour le Gouvernement d'Anguilla :

Victor Banks

Protocole entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement d'Anguilla concernant l'interprétation et l'application de l'Accord conclu entre le Gouvernement des Pays-Bas et le Gouvernement d'Anguilla relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement d'Anguilla (les « Parties »),

Considérant qu'il est reconnu que le Gouvernement d'Anguilla, aux termes du mandat que lui confie le Royaume de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, a le droit de négocier et de conclure un Accord relatif à l'échange de renseignements fiscaux,

Considérant que le Gouvernement des Pays-Bas reconnaît l'engagement qu'Anguilla a pris, en 2002, à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) de respecter les principes de transparence et d'échange de renseignements et les Pays-Bas considèrent que cet Accord démontre l'engagement d'Anguilla à appliquer des normes élevées pour un échange efficace de renseignements sur les questions fiscales pénales et civiles;

Considérant que le Gouvernement des Pays-Bas reconnaît les mesures qu'Anguilla a pris progressivement pour démontrer son engagement envers des normes élevées pour un échange efficace de renseignements sur les questions fiscales tant civiles que pénales lorsqu'elle négocie, avec d'autres pays, des accords d'échange de renseignements en matière fiscale et reconnaît qu'Anguilla est déterminée à combattre l'infraction fiscale en mettant en place des mécanismes, à même de renforcer la transparence, tels que les mesures prises pour amender la législation interne afin de la rendre conforme au présent Accord et, à l'entrée en vigueur de celui-ci, les Pays-Bas ne considèrent pas qu'Anguilla se livre à des pratiques fiscales dommageables et qu'elle n'est donc pas considérée comme un paradis fiscal;

Désireux de faciliter l'échange de renseignements en matière fiscale; sont également convenus de ce qui suit :

Article 1. (Article 5)

Si des données personnelles sont échangées, dans le cadre du présent Accord, les dispositions supplémentaires suivantes s'appliquent :

a) l'autorité réceptrice n'utilise ces renseignements que pour les buts préalablement énoncés en se conformant aux conditions prescrites par l'autorité expéditrice; telle utilisation est également autorisée, sous réserve du consentement écrit prévu à l'article 8, pour prévenir et engager des poursuites contre des infractions graves et pour traiter des menaces graves à l'ordre public;

b) l'autorité réceptrice informe l'autorité expéditrice, si celle-ci lui en fait la demande, de l'usage qu'elle a fait des renseignements et des résultats atteints;

c) les données personnelles ne sont fournies qu'aux agences compétentes. Toute autre fourniture à d'autres agences ne peut s'effectuer qu'avec l'accord préalable de l'autorité expéditrice;

d) l'autorité expéditrice prend toutes les précautions nécessaires pour s'assurer que les renseignements fournis sont exacts et qu'ils sont nécessaires et proportionnels au but pour lesquels ils sont fournis. Toutes restrictions sur la communication de données prescrites par la législation interne applicable sont respectées. S'il s'avère que des renseignements inexacts ou qui ne devaient pas être fournis ont été communiqués, l'autorité réceptrice en est avisé sans délai. L'autorité est tenue de rectifier ou de supprimer tels renseignements sans délai;

e) sur demande, la personne concernée est informée des renseignements fournis à son sujet et de l'utilisation qui en est prévue. La fourniture de ces renseignements n'est pas impérative si, à l'appréciation, il s'avère que leur rétention pour motif d'intérêt public l'emporte sur l'intérêt de la personne à laquelle tels renseignements seraient fournis. Dans tous les autres cas de figure, le droit de la personne concernée à être informée des renseignements conservés à son sujet est soumis au droit interne de l'État contractant dans le territoire souverain duquel se fait la demande de renseignements;

L'autorité réceptrice engage sa responsabilité, conformément à sa législation nationale, envers toute personne qui pourrait subir un préjudice du fait de la fourniture de renseignements en vertu du présent Accord. En rapport avec la personne lésée, l'autorité réceptrice ne faire valoir, dans sa défense, que le préjudice a été causé par l'agence expéditrice;

g) si la législation interne de l'autorité expéditrice prévoit que, pour ce qui concerne les données personnelles fournies, l'élimination de celles-ci à l'expiration d'un laps de temps, l'autorité expéditrice doit en informer l'autorité réceptrice. Indépendamment de ces délais, les données personnelles fournies sont supprimées une fois qu'elles ne servent plus la finalité pour laquelle elles avaient été fournies;

h) L'autorité expéditrice et l'autorité réceptrice conservent des documents officiels des données personnelles échangées;

i) L'autorité expéditrice et l'autorité réceptrice prennent des mesures effectives pour protéger les données personnelles communiquées contre l'accès, la modification et la divulgation non autorisés.

Article 2. (Article 12)

Dans le cas où une Partie contractante applique des mesures restrictives ou préjudiciables fondées sur des pratiques fiscales dommageables aux résidents ou ressortissants de l'autre Partie contractante, l'une quelconque des deux Parties contractantes peut engager immédiatement les procédures pour régler la question. Une mesure préjudiciable ou restrictive fondée sur des pratiques fiscales dommageables s'entend d'une mesure appliquée par une Partie contractante aux résidents ou ressortissants de l'autre Partie contractante au motif que l'une ou plusieurs des situations suivantes s'appliquent :

a) que l'autre Partie contractante ne participe pas à l'échange effectif de renseignements;

b) que l'autre Partie n'applique pas dans la transparence ses lois, ses règlements ou ses pratiques administratives; ou

c) qu'il n'existe pas d'impôts ou sont insignifiants.

Sans en limiter la portée générale, l'expression « mesure préjudiciable ou restrictive » ne se limite pas aux seules questions fiscales et inclut le refus de la déduction, du crédit d'impôt ou d'exonération, l'imposition d'une taxe, charge ou prélèvement, mais n'inclut pas de mesure d'application générale, opposée par l'une ou l'autre Partie à des membres de l'OCDE, entre autres.

Article 3.

A la lumière de l'application de l'Accord, ou pour tenir compte de l'évolution de la situation, l'une ou l'autre Partie contractante peut proposer des amendements au présent Accord. Dans tel cas, il est entendu que les Parties contractantes conviendront de tenir des consultations en temps opportun dans le but de réviser les dispositions du présent Accord.

a) Les autorités compétentes peuvent ouvrir des discussions :

i) si le Royaume des Pays-Bas conclut avec une autre juridiction un accord similaire à celui conclu avec Anguilla prévoyant d'autres formes d'échange de renseignements;

ii) si Anguilla conclut avec une autre juridiction un accord prévoyant d'autres formes d'échange de renseignements;

iii) si Anguilla promulgue une législation nouvelle permettant d'autres formes d'échange de renseignements;

b) si les Pays-Bas concluent avec une autre juridiction comparable à Anguilla des arrangements pour l'échange de renseignements sur des impôts qui, sur des points substantiels, sont moins lourds que ceux visés par l'Accord, Anguilla pourra ouvrir des discussions avec les Pays-Bas en vue d'amender l'Accord afin d'obtenir le même effet.

Article 4.

Ce Protocole est partie intégrante de l'Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement d'Anguilla relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale et entre en vigueur à la même date que l'Accord.

Article 5.

Les Parties contractantes peuvent, d'un commun accord, amender ce Protocole à tout moment par écrit. Tel amendement entre en vigueur le premier jour du deuxième mois après notification par chaque Partie de l'autre, par écrit, de l'accomplissement des procédures internes requises pour l'entrée en vigueur de ce Protocole.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés par leur Gouvernement, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Londres le 22 juillet 2009, en deux exemplaires, en langue anglaise.

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas :

LAURENS WESTHOFF

Pour le Gouvernement d'Anguilla :

VICTOR BANKS